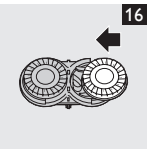
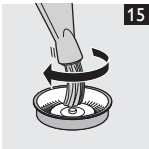
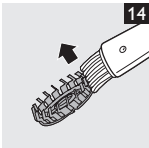
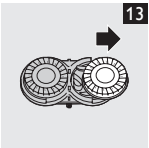
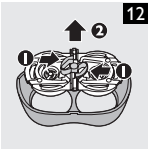
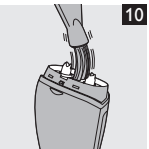
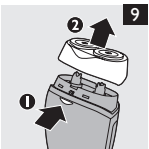
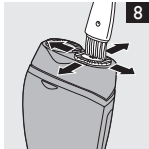
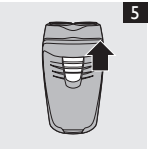
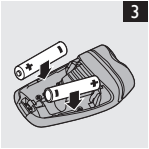
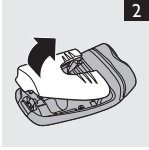
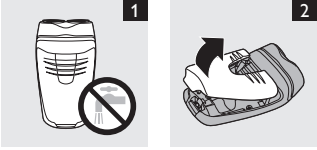


HQ132, HQ130



Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Warning

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Caution

- Keep the appliance dry (Fig. 1).
- Use and store the appliance at a temperature between 15°C and 35°C.
- Remove the batteries from the appliance if you are not going to use it for a month or more.

Compliance with standards

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Preparing for use

Inserting batteries

The appliance runs on two R6 AA 1.5-volt batteries. Preferably use Philips alkaline batteries.

Make sure that your hands are dry when you insert the batteries.

- 1 Remove the lid of the battery compartment (Fig. 2)
- 2 Place two batteries in the battery compartment (Fig. 3).

Note: Make sure the + and - indications on the batteries match the indications in the battery compartment.

Note: The shaver does not work if the batteries have been placed incorrectly.

- 3 Put the lid of the battery compartment back onto the appliance. First insert the top part of the lid (1) and then press down the bottom part (2) until you hear a click (Fig. 4).

How to avoid damage due to battery leakage

- Do not expose the appliance to temperatures higher than 35°C.
- Remove the batteries if you are not going to use the appliance for a month or more.
- Do not leave empty batteries in the appliance.

Shaving time

Two new batteries offer a shaving time of 60 minutes.

Using the appliance

Shaving

Your skin may need 2 or 3 weeks to get accustomed to the Philips shaving system. Shaving on a dry face gives the best results.

- 1 Push the on/off slide upwards to switch on the shaver (Fig. 5).
- 2 Move the shaving heads over your skin. Make both straight and circular movements (Fig. 6).
- 3 Push the on/off slide downwards to switch off the shaver.
- 4 Put the protection cap on the shaver after use to prevent damage to the shaving heads (Fig. 7).

Cleaning and maintenance

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

Regular cleaning guarantees better shaving performance.

For easy and optimal cleaning, Philips Shaving Head Cleaning Spray (type no. HQ110) is available. Ask your Philips dealer for information.

Note: Philips Shaving Head Cleaning Spray may not be available in all countries. Contact the Consumer Care Centre in your country about the availability in your country. You can also clean the shaver in the following way:

Every week: shaving unit and hair chamber

- 1 Switch off the shaver.
- 2 Clean the top of the appliance with the cleaning brush (Fig. 8).
- 3 Press the release button (1) and remove the shaving unit (2) (Fig. 9).
- 4 Clean the inside of the hair chamber with the cleaning brush (Fig. 10).
- 5 Clean the inside of the shaving unit with the cleaning brush (Fig. 11).
- 6 Put the shaving unit back onto the shaver.

Every two months: shaving heads

- 1 Switch off the shaver.
- 2 Press the release button (1) and remove the shaving unit (2) (Fig. 9).
- 3 To remove the retaining frame, push the sides of the central spring towards each other (1). Then lift the retaining frame out of the shaving unit (2) (Fig. 12).
- 4 Slide the shaving heads out of the retaining frame (Fig. 13).

Do not mix up the cutters and the guards.

This is essential since each cutter has been ground with its corresponding guard for optimal performance. If you accidentally mix up the sets, it could take several weeks before optimal shaving performance is restored.

- 5 Clean the cutter with the short-bristled side of the cleaning brush (Fig. 14).

Brush carefully in the direction of the arrow.

- 6 Clean the guard with the cleaning brush (Fig. 15).
- 7 Slide the shaving heads back into the retaining frame and put the retaining frame back into the shaving unit (Fig. 16).
- 8 Put the shaving unit back onto the shaver.

Extra thorough cleaning

For extra thorough cleaning, put the shaving heads in a degreasing liquid (e.g. alcohol) every six months. To remove the shaving heads, follow steps 1 to 4 described above. After cleaning, lubricate the central point on the inside of the guards with a drop of sewing machine oil to prevent wear of the shaving heads.

Replacement

Replace the shaving heads every 2 years or if they are damaged or worn. Replace them with HQ4 + Philips shaving heads only.

- 1 Switch off the shaver.
- 2 Press the release button (1) and remove the shaving unit (2) (Fig. 9).
- 3 To remove the retaining frame, push the sides of the central spring towards each other (1). Then lift the retaining frame out of the shaving unit (2) (Fig. 12).
- 4 Slide the shaving heads out of the retaining frame and replace them with new ones (Fig. 13).
- 5 Put the retaining frame back into the shaving unit.
- 6 Put the shaving unit back onto the shaver.

Accessories

The following accessories are available:

- HQ4 + Philips shaving heads.
- HQ110 Philips Shaving Head Cleaning Spray (not available in China).

Environment

- Batteries contain substances that may pollute the environment. Do not throw away empty batteries with the normal household waste, but dispose of them at an official collection point for batteries. Always remove the batteries before you discard and hand in the appliance at an official collection point.
- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 17).

Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Guarantee restrictions

The shaving heads (cutters and guards) are not covered by the terms of the international guarantee because they are subject to wear.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Possible cause	Solution
Reduced shaving performance.	The shaving heads are dirty.	Clean the shaver thoroughly. See chapter 'Cleaning and maintenance'.
	Long hairs obstruct the shaving heads.	Clean the cutters and guards with the cleaning brush supplied. See chapter 'Cleaning and maintenance'.
	The shaving heads are damaged or worn.	Replace the shaving heads. See chapter 'Replacement'.
The shaver does not work when I push the on/off slide upwards.	The batteries are empty.	Replace the batteries. See chapter 'Preparing for use'.
Skin irritation.	Your skin needs time to get used to the Philips shaving system.	Skin irritation during the first 2-3 weeks of use is normal. After this period, the skin irritation usually disappears.

繁體中文

簡介

恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，來善用飛利浦提供的支援。

重要事項

使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留說明以供日後參考。

警示

- 本產品不適合供下列人士 (包括小孩) 使用：身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者。他們需要負責其安全的人員在旁監督，或指示產品的使用方法，方可使用。
- 請勿讓孩童將本產品當成玩具。

警告

- 請保持本產品乾燥。(圖 1)
- 請於 15°C 到 35°C 間使用並存放本產品。
- 如果將有一個月以上的時間不使用本產品，請將電池取出。

符合標準

本飛利浦產品符合電磁場 (electromagnetic fields, EMF) 所有相關標準。若正確處理及依照本使用手冊之說明進行操作，根據現有之科學文獻來看，使用本產品並無安全顧慮。

使用前準備

裝入電池

本產品使用兩顆 R6 AA 1.5 伏特電池；建議使用飛利浦鹼性電池。

裝入電池時請保持雙手乾燥。

1 打開電池盒的蓋子。(圖 2)

2 將兩顆電池裝入電池盒內。(圖 3)

注意：請確認電池上的 +/- 正負極位置與電池盒內的標示位置相符。

注意：如果電池裝入的方向不正確，電鬍刀將無法運作。

3 將電池盒蓋壓回機體，然後向上推開緊。先插入蓋子的頂部 (1)，接著按下蓋子底部直到聽見「喀嗒」聲 (2)。(圖 4)

為避免電池漏電造成損壞：

- 請勿讓產品暴露於超過攝氏 35°C 的高溫。
- 如果將有一個月以上的時間不使用本產品，請將電池取出。
- 請勿將電力耗盡的電池留置在此產品中。

刮鬍時間

兩顆新電池可以讓電鬍刀連續使用約 60 分鐘。

使用此電器

刮鬍

您的皮膚可能需要 2 到 3 週的時間才能完全適應飛利浦電鬍刀系統。
乾刮可獲得最佳的刮鬍效果。

1 將 On/Off 開關往上推，即可開啟電鬍刀電源。(圖 5)

2 將電鬍刀刀頭在皮膚上移動，請同時用直線及畫圓的方式來移動。(圖 6)

3 將 On/Off 開關往下推，即可關閉電鬍刀電源。

4 使用後請蓋上電鬍刀保護蓋，以避免電鬍刀刀頭損壞。(圖 7)

清潔與維護

絕對不可使用鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或侵蝕性的液體 (例如汽油或丙酮) 清潔本產品。

定期清潔以維持較佳的刮鬍效果。

要輕鬆達到最佳的清潔效果，可使用飛利浦電鬍刀刀頭噴霧清潔劑 (型號：HQ110)。詳細資訊請洽詢飛利浦經銷商。

注意：飛利浦電鬍刀刀頭噴霧清潔劑並非所有國家都有供應。關於此項配件供應與否，請與您所在國家的顧客服務中心聯繫。

您也可以利用下列方法來清潔電鬍刀：

每週：清潔電鬍刀組及鬍渣室

1 請先關閉電鬍刀電源。

2 請使用隨附的清潔刷清潔本產品的上方。(圖 8)

3 按下釋放鈕 (1) 並拆下電鬍刀組 (2)。(圖 9)

4 使用隨附的清潔刷清潔鬍渣室內部。(圖 10)

5 使用隨附的清潔刷清潔刮鬍刀頭組內部。(圖 11)

6 將電鬍刀組裝回電鬍刀上。

每兩個月：電鬍刀刀頭

1 請先關閉電鬍刀電源。

2 按下釋放鈕 (1) 並拆下電鬍刀組 (2)。(圖 9)

3 要拆下固定架，請將中央彈簧的兩側朝中間推壓 (1)。然後提起固定架從電鬍刀組取出 (2)。(圖 12)

4 將電鬍刀刀頭推出固定架外。(圖 13)

請勿弄亂刀片及刀網的順序。

這點非常重要，因為每一片刀片都與相對的刀網搭配磨合以達到最佳的效果。如果不小心弄亂了刀片和刀網，可能需數週的時間才能恢復最佳的刮鬍效果。

5 請使用清潔刷的短毛側來清潔刀具。(圖 14) 請朝箭頭方向小心刷動。

6 用清潔刷清潔刀網。(圖 15)

7 將電鬍刀刀頭推回固定架，然後將固定框裝回電鬍刀組。(圖 16)

8 將電鬍刀組裝回電鬍刀上。

強化徹底清潔

如需更徹底清洗，請每六個月一次將電鬍刀刀頭浸泡於去油脂液體 (如酒精) 進行清潔。電鬍刀刀頭的拆除請依照前述步驟 1 至 4 進行。清潔後，請用一滴縫紉機油潤滑刀網內側的中心點以避免電鬍刀頭磨損。

更換

每隔 2 年請換電鬍刀頭，否則電鬍刀頭將損壞或磨損。限使用 HQ4 + 飛利浦電鬍刀刀頭。

1 請先關閉電鬍刀電源。

2 按下釋放鈕 (1) 並拆下電鬍刀組 (2)。(圖 9)

3 要拆下固定架，請將中央彈簧的兩側朝中間推壓 (1)。然後提起固定架從電鬍刀組取出 (2)。(圖 12)

4 將電鬍刀頭推出固定架外，然後更換新刀頭。(圖 13)

5 將固定架裝回電鬍刀組。

6 將電鬍刀組裝回電鬍刀上。

配件

備有下列配件可供另外選購：

- HQ4 + 飛利浦電鬍刀刀頭。
- HQ110 飛利浦電鬍刀刀頭清潔噴霧劑 (未於中國發行)。

環境保護

- 電池內含可能會污染環境的物質，請勿將電力耗盡的電池與一般家庭廢棄物一併丟棄，應送至政府指定的電池回收點進行回收。若要丟棄本產品，也請將電池取出，再將產品送至政府指定的回收點。
- 本產品使用壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。(圖 17)

保固與服務

若您需要相關服務或資訊，或是有任何問題，請瀏覽飛利浦網站，網址為 www.philips.com，或連絡您當地的飛利浦顧客服務中心 (您可以在全球保證書上找到連絡電話)。若您當地沒有顧客服務中心，請洽詢當地的飛利浦經銷商。

保固限制

電鬍刀刀頭 (刀具和刀網) 由於其磨損性，因此不在全球保固範圍內。

故障排除

本單元概述您使用本產品時最常遇到的問題。如果您無法利用以下資訊解決您遇到的問題，請聯絡您所在國家/地區的顧客服務中心。

問題	可能原因	解決方法
刮鬍效果不佳。	電鬍刀刀頭不乾淨。	請徹底清潔電鬍刀。(請參閱「清潔與維護」單元)。
	長鬍鬚卡住電鬍刀頭。	請使用隨附的毛刷清潔刀具及刀網。參閱「清潔與維護」單元。
	電鬍刀刀頭毀壞或磨損。	更換電鬍刀刀頭。請參閱「更換」單元。
將 on/off 開關往上推，但電鬍刀不動。	電池電量耗盡	更換電池 (請參閱「使用前準備」單元)。

皮膚過敏	您的皮膚需要一些時間才能適應飛利浦電鬍刀系統。	開始使用的第 2 到 3 週，皮膚有過敏現象是正常情況。過了這段時間，皮膚過敏的症狀通常會消失。
------	-------------------------	--

Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda dan selamat datang ke Philips! Untuk mendapat manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di www.philips.com/welcome.

Penting

Baca manual pengguna ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan untuk rujukan masa depan.

Amaran

- Perkakas ini bukan dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka diawasi atau diberi arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Kanak-kanak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain dengan perkakas itu.

Awas

- Pastikan perkakas sentiasa kering (Gamb. 1).
- Guna dan simpan perkakas pada suhu antara 15°C dan 35°C.
- Keluarkan bateri daripada perkakas jika anda tidak akan menggunakan perkakas selama sebulan atau lebih.

Mematuhi piawai

Perkakas Philips ini mematuhi semua piawai yang berhubung dengan medan elektromagnet (EMF). Jika dikendalikan dengan betul dan mematuhi arahan dalam manual pengguna ini, perkakas selamat untuk digunakan menurut bukti saintifik yang boleh didapati pada masa ini.

Bersedia untuk menggunakannya

Memasukkan bateri

Perkakas menggunakan dua bateri jenis R6 AA 1.5 volt. Sebaik-baiknya gunakan bateri beralkali Philips.

Pastikan tangan anda kering semasa anda memasukkan bateri.

- 1 Keluarkan penutup petak bateri (Gamb. 2).
- 2 Letak dua bateri di dalam petak bateri (Gamb. 3).

Nota: Pastikan penunjuk + dan - pada bateri sepadan dengan penunjuk di dalam petak bateri.

Nota: Pencukur tidak berfungsi jika bateri tidak dipasang dengan betul.

- 3 Pasang kembali penutup petak bateri pada perkakas. Masukkan bahagian atas penutup (1) terlebih dahulu dan kemudian tekan bahagian bawahnya (2) sehingga anda mendengar bunyi klik (Gamb. 4).

Untuk mengelak kerosakan yang berpunca daripada kebocoran bateri

- Jangan dedahkan perkakas pada suhu yang melebihi 35°C.
- Keluarkan bateri jika anda tidak akan menggunakan perkakas selama sebulan atau lebih.
- Jangan biarkan bateri kosong di dalam perkakas.

Masa pencukuran

Dua buah bateri baru memberikan masa cukuran selama 60 minit.

Menggunakan perkakas

Pencukuran

Kulit anda mungkin memerlukan 2 atau 3 minggu untuk membiasakan diri dengan sistem Philips. Hasil pencukuran yang terbaik akan terhasil jika muka anda kering.

- 1 Tolak gelangsar hidup/mati ke atas untuk menghidupkan alat pencukur (Gamb. 5).
- 2 Gerakkan kepala pencukur di atas permukaan kulit anda. Lakukan kedua-dua gerakan lurus dan bulat (Gamb. 6).
- 3 Tolak gelangsar hidup/mati ke bawah untuk mematikan alat pencukur.

- 4 Letak penutup pelindung pada pencukur untuk mengelakkan kerosakan pada kepala pencukur (Gamb. 7).

Pembersihan dan penyenggaraan

Jangan sekali-kali menggunakan pad penyental, agen pembersih yang melelas atau cecair yang agresif seperti petrol atau aseton untuk membersihkan perkakas.

Membersih alat pencukur dengan kerap kali untuk menjamin prestasi pencukuran terbaik. Sembur Pembersihan Kepala Pencukur Philips (jenis no.HQ110) boleh didapati untuk pembersihan yang mudah dan optimum. Untuk mendapatkan maklumat lanjut, sila hubungi penjual Philips anda.

Nota: Sembur Pembersihan Kepala Pencukur Philips mungkin tidak terdapat di semua negara. Hubungi Pusat Khidmat Pelanggan di negara anda untuk mengetahui tentang ketersediaan aksesori ini di negara anda.

Anda juga boleh membersihkan pencukur dengan cara yang berikut:

Setiap minggu: unit pencukur dan ruang rambut

- 1 Matikan pencukur.
- 2 Bersihkan bahagian atas perkakas dengan bersih pembersih (Gamb. 8).
- 3 Tekan butang pelepas (1) dan tanggalkan unit pencukur (2) (Gamb. 9).
- 4 Bersihkan bahagian dalam ruang rambut dengan berus pembersih (Gamb. 10).
- 5 Bersihkan bahagian dalam unit pencukur dengan berus pembersih (Gamb. 11).
- 6 Kembalikan unit pencukur kepada pencukur.

Setiap dua bulan: kepala pencukur

- 1 Matikan pencukur.
- 2 Tekan butang pelepas (1) dan tanggalkan unit pencukur (2) (Gamb. 9).
- 3 Untuk menanggalkan rangka penahan, tolak bahagian tepi spring tengah ke arah masing-masing (1). Kemudian angkat rangka penahan dari unit pencukur (2) (Gamb. 12).
- 4 Luncur keluar kepala pencukur dari rangka penahan (Gamb. 13).

Jangan campur adukkan pemotong dan adang yang berlainan set.

Ini penting kerana setiap pemotong telah diasah dengan adang yang sepadan untuk prestasi optimum. Prestasi pencukuran optimum mungkin mengambil masa beberapa minggu untuk dipulihkan sekiranya anda mencampur-adukkan pemotong dan adang tersebut dengan tidak sengaja.

- 5 Bersihkan pemotong dengan bahagian bulu pendek pada berus pembersih (Gamb. 14). Berus ke arah anak panah dengan berhati-hati.
- 6 Bersihkan pengadang dengan berus pembersih (Gamb. 15).
- 7 Gelongsorkan kepala pencukur balik ke dalam rangka penahan dan pasang semula rangka penahan itu ke unit pencukur (Gamb. 16).
- 8 Kembalikan unit pencukur kepada pencukur.

Pembersihan ekstra rapi

Untuk pembersihan yang lebih rapi, letakkan kepala pencukur ke dalam cecair nyahgris (contohnya alkohol) setiap enam bulan. Untuk menanggalkan kepala pencukur, ikuti langkah 1 hingga 4 seperti yang diuraikan di atas. Setelah dibersihkan, lincirkan bahagian tengah di sebelah dalam adangan dengan setitik minyak mesin jahit untuk mengelak kepala pencukur menjadi haus.

Penggantian

Gantikan kepala pencukur setiap 2 tahun atau jika ia rosak atau haus. Gantikannya dengan kepala pencukur Philips + HQ4 sahaja.

- 1 Matikan pencukur.
- 2 Tekan butang pelepas (1) dan tanggalkan unit pencukur (2) (Gamb. 9).

- 3 Untuk menanggalkan rangka penahan, tolak bahagian tepi spring tengah ke arah masing-masing (1). Kemudian angkat rangka penahan dari unit pencukur (2) (Gamb. 12).

- 4 Luncurkan kepala pencukur keluar daripada rangka penahan dan gantikannya dengan yang baru (Gamb. 13).

- 5 Kembalikan unit pencukur kepada pencukur.

- 6 Kembalikan unit pencukur kepada pencukur.

Aksesori

Aksesori berikut boleh didapati:

- Kepala pencukur Philips + HQ4.
- Sembur Pembersihan Kepala Pencukur Philips HQ110 (tidak terdapat di China).

Alam sekitar

- Bateri mengandungi bahan yang mungkin mencemar alam sekitar. Jangan buang bateri yang kosong dengan sampah rumah biasa, tetapi lupuskannya di pusat pemungutan rasmi untuk bateri. Sentiasa keluarkan bateri sebelum membuang perkakas dan bawanya ke pusat pemungutan rasmi.
- Jangan buang perkakas bersama sampah rumah pada akhir hayatnya, tetapi bawanya ke pusat pemungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan berbuat sedemikian anda membantu memelihara alam sekitar (Gamb. 17).

Jaminan dan servis

Jika anda memerlukan perkhidmatan atau maklumat atau jika anda menghadapi masalah, sila lawati laman web Philips di www.philips.com atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda (anda boleh mendapatkan nombor telefonnya di dalam risalah jaminan sedunia). Jika tiada Pusat Layanan Pelanggan di negara anda, hubungi wakil penderang Philips tempatan anda.

Pembatasan jaminan

Kepala pencukur (pemotong dan adangan) tidak ada jaminan antarabangsa kerana ada untuk dipakai.

Menyelesaikan masalah

Bab ini meringkaskan masalah yang paling kerap berlaku yang mungkin anda hadapi dengan perkakas ini. Jika anda tidak dapat menyelesaikannya dengan maklumat di bawah, sila hubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara anda.

Masalah	Kemungkinan punca	Penyelesaian
Prestasi pencukuran berkurang.	Kepala pencukur kotor.	Bersihkan pencukur dengan rapi. Lihat bab 'Pembersihan dan penyenggaraan'.
	Rambut yang panjang menghalang kepala pencukur.	Bersihkan pemotong dan adangan dengan berus pembersih yang dibekalkan. Lihat bab 'Pembersihan dan penyenggaraan'.
	Kepala pencukur rosak atau haus.	Gantikan kepala pencukur. Lihat bab 'Penggantian'.
Alat pencukur tidak hidup apabila saya menolak gelangar hidup/mati ke atas.	Bateri kosong.	Gantikan bateri. Lihat bab 'Bersedia untuk Menggunakannya'.
Kerengsaan kulit.	Kulit anda memerlukan masa untuk menjadi biasa dengan sistem pencukuran Philips.	Kerengsaan kulit dalam masa 2-3 minggu pertama penggunaan adalah perkara biasa. Setelah tempoh ini, kerengsaan kulit biasanya hilang.

ภาษาไทย

บทนำ

ขอแสดงความยินดีที่คุ้นชื่อและยินดีต้อนรับผู้ผลิตกันท์ของ Philips! เพื่อให้คุณ ได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ www.philips.com/welcome

ข้อควรจำ

โปรดอ่านคู่มือผู้ใช้ใช้อย่างละเอียดก่อนใช้เครื่อง และเก็บไว้เพื่ออ้างอิงต่อไป

คำเตือน

- ไม่ควรให้บุคคล (รวมทั้งเด็กเล็ก) ที่มีสภาพร่างกายไม่แข็งแรงหรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ นำอุปกรณ์นี้ไปใช้งาน เว้นแต่จะอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานโดยผู้ที่รับผิดชอบในด้านความปลอดภัย
- เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กนำอุปกรณ์นี้ไปเล่น

ข้อควรระวัง

- ควรเช็ดเครื่องให้แห้งสนิท (รูปที่ 1)
- ใช้และจัดเก็บอุปกรณ์นี้ไว้ที่อุณหภูมิระหว่าง 15°C และ 35°C
- ถอดแบตเตอรี่ออก หากคุณไม่ต้องการใช้งานเครื่องโกนขนเป็นเวลานานกว่าหนึ่งเดือน

ความปลอดภัยกับมาตรฐาน

ผลิตภัณฑ์ของฟิลิปส์ได้มาตรฐานด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF) หากมีการใช้งานอย่างเหมาะสมและสอดคล้องกับคำแนะนำในคู่มือนี้ คุณสามารถใช้ผลิตภัณฑ์ได้อย่างปลอดภัยตามข้อพิสูจน์ทางวิทยาศาสตร์ในปัจจุบัน

การเตรียมตัวก่อนใช้งาน

การใส่แบคเคอรี

เครื่องโกนหนวดรุ่นนี้ใช้แบตเตอรี่ขนาด R6 AA 1.5 โวลต์ จำนวน 2 ก้อน ควรใช้กับแบตเตอรี่อัลคาไลน์ของ Philips

ควรขีดมีให้แห้งก่อนใส่แบคเคอรี

- ถอดฝาปิดแบคเคอรีออก (รูปที่ 2)
- วางแบคเคอรี 2 ก้อนลงในช่อง (รูปที่ 3)

หมายเหตุ: ใส่แบคเคอรีให้ตรงกับเครื่องหมาย + และ - ที่แสดงไว้ในช่องใส่แบคเคอรี

หมายเหตุ: เครื่องโกนหนวดจะไม่ทำงาน หากใส่แบคเคอรีไม่ถูกต้อง

- ใส่ฝาช่องใส่แบคเคอรีกลับลงบนตัวเครื่องดั้งเดิมโดยใส่ด้านบนสุดของฝา (1) จากนั้นกดส่วนท้ายลงจนแน่นเข้าที่ (2) จนได้ยินเสียงดังคลิก (รูปที่ 4)

การหลีกเลี่ยงความเสียหายที่เกิดขึ้นจากการรั่วซึมของแบคเคอรี:

- ไม่ควรวางเครื่องกำจัดขนในบริเวณที่มีอุณหภูมิสูงเกินกว่า 35°C
- ถอดแบคเคอรีออก หากคุณไม่ต้องการใช้งานเครื่องโกนขนเป็นเวลานานกว่าหนึ่งเดือน
- อย่าทิ้งแบคเคอรีที่หมดแล้วไว้ในตัวเครื่อง

ระยะเวลาการโกนหนวด

แบคเคอรีใหม่ 2 ก้อนสามารถใช้โกนหนวดได้นาน 60 นาที

การใช้งาน

การโกนขน

อาจต้องใช้เวลา 2 หรือ 3 สัปดาห์ เพื่อให้ผิวหนังชินกับระบบการทำงานของเครื่องโกนหนวด Philips ใช้โกนหนวดขณะผิวแห้งจะดีที่สุด

- เลื่อนสวิชเปิด/ปิดไปด้านหลังเพื่อเปิดใช้งาน (รูปที่ 5)
- เคลื่อนหัวโกนไปตามผิวหนัง ทั้งในแนวตรงและวนไปมา (รูปที่ 6)
- เลื่อนสวิชเปิด/ปิดไปด้านหลังเพื่อปิดการทำงาน
- ปิดฝาครอบหัวโกนลงบนเครื่องโกนหนวดหลังเลิกใช้งานทุกครั้งเพื่อป้องกันไม่ให้หัวโกนชำรุด (รูปที่ 7)

การทำความสะดวกและการบำรุงรักษา

ห้ามใช้แผ่นใย อุปกรณ์ที่มีความคม หรือของเหลวที่มีฤทธิ์รุนแรง เช่น น้ำมัน หรืออะซิโตนในการทำความสะดวกเครื่องเป็นอันตราย

ควรทำความสะอาดอย่างสม่ำเสมอ เพื่อให้การใช้นั้นเป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพ เพื่อให้ง่ายต่อการทำความสะอาดและได้ผลสูงสุด ควรใช้สเปรย์นํ้ายาทำความสะอาดหัวโกน Philips (รุ่น HQ110) ซึ่งหาซื้อและสอบถามได้จากตัวแทนจำหน่าย Philips

หมายเหตุ: สเปรย์นํ้ายาทำความสะอาดหัวโกน Philips อาจไม่มีขายในบางประเทศ กรุณาติดต่อสิ่งซื้อที่ศูนย์บริการในประเทศของคุณ นอกจากนี้ยังสามารถทำความสะอาดเครื่องโกนหนวดได้ด้วยวิธีดังต่อไปนี้

ทุกสัปดาห์: อุปกรณ์ในการโกนหนวดและช่องเก็บเศษหนวด

- ปิดเครื่องโกนหนวด
- ใช้แปรงปัดทำความสะอาดด้านบนของเครื่องโกนหนวด (รูปที่ 8)
- กดปุ่มเพื่อปลดล็อค (1) แล้วถอดชุดหัวโกน (2) ออกจากเครื่อง (รูปที่ 9)
- ใช้แปรงปัดทำความสะอาดด้านในของช่องเก็บเศษหนวด (รูปที่ 10)
- ใช้แปรงปัดทำความสะอาดด้านในของชุดหัวโกน (รูปที่ 11)

- ประกอบชุดอุปกรณ์โกนหนวดกลับเข้าที่เดิม

ทุกๆ 2 เดือน: หัวโกน

- ปิดเครื่องโกนหนวด
- กดปุ่มเพื่อปลดล็อค (1) แล้วถอดชุดหัวโกน (2) ออกจากเครื่อง (รูปที่ 9)
- ถอดโครงยึดออกโดยบีบด้านข้างของสปริงตรงกลางเข้าหากัน (1) และยกโครงยึดออกจากชุดโกนหนวด (2) (รูปที่ 12)
- เลื่อนหัวโกนออกจากโครงยึด (รูปที่ 13)

ไม่ควรสลับชุดใบมีดและฝาครอบ

เนื่องจากใบมีดแต่ละใบได้รับการลับกับฝาครอบเฉพาะชุดของหนแต่เพื่อให้ได้ประสิทธิภาพในการทำงานสูงสุด ควรจัดใบมีดและฝาครอบให้เข้าชุดกัน หากสลับชุดกันโดยบังเอิญ อาจต้องใช้เวลาลบประมาณ 2-3 สัปดาห์ก่อนที่ประสิทธิภาพการใช้นั้นจะดีดังเดิม

- ใช้แปรงด้านขนสั้นปัดทำความสะอาดใบมีด (รูปที่ 14) ควรแปรงอย่างระมัดระวังตามที่ศึกษาของลูกศร
- ใช้แปรงทำความสะอาดฝาครอบ (รูปที่ 15)
- เลื่อนหัวโกนกลับเข้าไปในโครงยึด และวางโครงยึดกลับเข้าไปในชุดอุปกรณ์โกนหนวด (รูปที่ 16)
- ประกอบชุดอุปกรณ์โกนหนวดกลับเข้าที่เดิม

การทำความสะอาดโดยทั่วถึงเป็นพิเศษ

เพื่อความสะอาดยิ่งขึ้น ควรทำความสะอาดหัวโกนโดยจุ่มลงในนํ้ายาขัดความมัน (เช่น แอลกอฮอล์) ทุกๆ 6 เดือน การถอดหัวโกน สามารถทำตามขั้นตอน 1-4 ขีดดังกล่าวมาแล้วข้างต้น หลังจากทำความสะอาดเสร็จเรียบร้อยแล้ว ควรหยดนํ้ามันหล่อลื่นลงตรงกลางภายในฝาครอบ เพื่อป้องกันการสึกของหัวโกน

การเปลี่ยนอะไหล่

เปลี่ยนหัวโกนใหม่ทุก ๆ 2 ปี หรือหากหัวโกนชำรุดหรือสึกหรอ เปลี่ยนชุดหัวโกนที่ชำรุดหรือสึกหรอด้วยชุดหัวโกนรุ่น HQ4 * ของ Philips เท่านั้น

- ปิดเครื่องโกนหนวด
- กดปุ่มเพื่อปลดล็อค (1) แล้วถอดชุดหัวโกน (2) ออกจากเครื่อง (รูปที่ 9)
- ถอดโครงยึดออกโดยบีบด้านข้างของสปริงตรงกลางเข้าหากัน (1) และยกโครงยึดออกจากชุดโกนหนวด (2) (รูปที่ 12)
- เลื่อนหัวโกนออกจากโครงยึดแล้วนำหัวโกนใหม่มาเปลี่ยน (รูปที่ 13)
- วางโครงยึดกลับเข้าไปในชุดอุปกรณ์โกนหนวด
- ประกอบชุดอุปกรณ์โกนหนวดกลับเข้าที่เดิม

อุปกรณ์เสริม

อุปกรณ์เสริมที่วางจำหน่ายแล้ว:

- ชุดหัวโกน Philips รุ่น HQ4 *
- สเปรย์นํ้ายาทำความสะอาดหัวโกน Philips รุ่น HQ110 (ไม่มีจำหน่ายในประเทศจีน)

สภาพแวดล้อม

- ภายในแบตเตอรี่อาจประกอบด้วยสารที่เป็นพิษต่อสิ่งแวดล้อม ห้ามทิ้งแบตเตอรี่ที่หมดแล้วรวมกับขยะจากครัวเรือนทั่วไป ควรส่งไปยังศูนย์รวบรวมแบตเตอรี่ที่ทิ้งแล้วของทางการ โดยถอดแบคเคอรีออกก่อนทิ้งแล้วส่งเครื่องให้กับศูนย์รวบรวมของทางการ
- ห้ามทิ้งได้รวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อเครื่องหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับนำกลับไปใช้ใหม่ได้ (รีไซเคิล) เพื่อช่วยรักษาสภาพสิ่งแวดล้อมที่ดีที่สุด (รูปที่ 17)

การรับประกันและการบริการ

หากคุณต้องการขอรับบริการหรือต้องการทราบข้อมูล โปรดเข้าชมเว็บไซต์ของฟิลิปส์ดีที่ www.philips.com หรือติดต่อศูนย์บริการดูแลลูกค้าของบริษัทฟิลิปส์ในประเทศของคุณ (หมายเลขโทรศัพท์ของศูนย์บริการฯ อยู่ในเอกสารแนบพื้เกี่ยวกับกรรับประกันทั่วโลก) หากในประเทศของคุณ ไม่มีศูนย์บริการ โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ของบริษัทฟิลิปส์ในประเทศ

ข้อจำกัดการรับประกัน

หัวโกน (ใบมีดและฝาครอบ) ไม่อยู่ในเงื่อนไขการรับประกันทั่วโลก เนื่องจากเป็นสินค้าที่ต้องสั้สึกตามปกติเนื่องจากการใช้งาน

การแก้ปัญหา

ในหัวข้อนี้ ได้รวบรวมปัญหาทั่วไปที่เกี่ยวข้องกับเครื่องสั้สึกนํ้าลไม่ซึ่งคุณอาจพบได้ หากยังไม่สามารถแก้ไขปัญหาตามข้อมูลด้านล่างที่ให้ได้ กรุณาติดต่อศูนย์บริการลูกค้าในประเทศของคุณ

ปัญหา	สาเหตุ	การแก้ปัญหา
ประสิทธิภาพในการโกนลดลง	หัวโกนสกปรก	ควรทำความสะอาดเครื่องโกนหนวดให้ทั่วถึง (ดูได้จากบท 'การทำความสะดวกและการบำรุงรักษา')
	มีเศษหนวดที่มีความยาวอุดตันหัวโกน	ควรทำความสะอาดใบมีดและฝาครอบด้วยแปรงที่ใหม่ ดูที่บท 'การทำความสะดวกและการบำรุงรักษา'
	หัวโกนชำรุดหรือสึก	เปลี่ยนหัวโกนใหม่ ดูได้จากบท 'การเปลี่ยนหัวโกน'
เครื่องโกนหนวดไม่ทำงาน เมื่อเลื่อนปุ่มเปิด/ปิดขึ้น	แบคเคอรีหมด	เปลี่ยนแบคเคอรีใหม่ (ดูที่บท 'การเตรียมตัวก่อนใช้งาน')
อาการระคายเคืองผิว	ผิวหนังของคุณอาจต้องใช้เวลาในการปรับให้เข้ากับเครื่องโกนหนวด Philips	อาการระคายเคืองผิวระหว่าง 2-3 แรกของการใช้เครื่องเป็นเรื่องปกติ หลังจากระยะเวลาดังกล่าว อาการระคายเคืองผิวหนังจะหายไป